

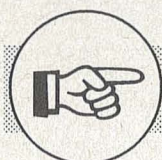


LE CRIEUR

Journal d'information de Cheseaux

No 410

Juin 1996



EDITORIAL

30 ans des Concerts de Cheseaux

1966 - 1996 : 30 ans de concerts à Cheseaux.

Tout a commencé lors de l'inauguration des orgues du temple. André Luy, organiste de la cathédrale de Lausanne, est invité à interpréter plusieurs œuvres sur le nouvel instrument et, vu le succès de la manifestation, MM. Borgeaud, Houriet, Reymond et Mamin décident d'organiser un cycle de concerts au temple.

Depuis lors, année après année, la musique sera au rendez-vous des mélomanes fidèles ou curieux. On viendra à la rencontre des célèbres André Luy, Robert Mermoud, Chantal Mathieu, Branimir Slokar, Pierre et Simone Wavre, Etienne Bettens, Anne Gallet, Christiane Jaccottet, Jozsef et Heidi Molnar. On découvrira de jeunes talents qui sont au début d'une carrière maintenant confirmée : Christian Favre, qui nous fait l'honneur de revenir cette année, Sine Nomine, alors en formation de trio, Philippe Dinkel, Philippe Huttenlocher, Pascal Desarzens. On écouterà les ensembles qui

font la réputation du chant romand : l'ensemble féminin de musique vocale, Ars Laeta, Euterpe, Pro Arte, le Quatuor du Jaquemart. Et encore : le Trio de Lausanne, Michel Tirabosco et sa flûte de pan, l'Orchestre des collègues lausannois sur une scène trop petite pour tant de jeunes talents, José Barrense-Diaz et ses couleurs brésiliennes, les faux bonds célèbres de Vanca Samonikov, la guitare magique de Jürgen Schöllmann, la gentillesse et le sourire de Jean-Pierre Moeckli, les éclats de voix de Marie-Hélène Dupard ou les poèmes de Mousse Boulanger ou de Corinne Coderey. Et tant d'autres que nous ne pouvons citer mais qui mériteraient un hommage tout particulier pour avoir su donner le meilleur d'eux-mêmes lors de leur prestation à Cheseaux.

Un anniversaire ça se fête.

Cette saison débutera par une soirée de gala sous le double signe de l'humour et de la musique. Le **5 octobre** nous accueillerons les célèbres

Suite en page 2

**Votre prochain Crieur sera distribué le
12 juillet 1996**

Dernier délai pour les textes et annonces :
5 juillet 1996

Gais Lutrins, dont les spectacles mis en scène par François Silvant ou Pierre Miserez ont fait hurler de rire les salles romandes. (Vous avez la possibilité de réserver dès aujourd'hui vos places auprès du comité : François Blanc, tél : 731 15 68).

Puis, comme cela a déjà été dit précédemment et quinze ans après sa dernière prestation chez nous, **Christian Favre** nous fait le privilège d'un récital le **27 octobre**. Ce sera un moment exceptionnel d'intensité musicale à ne manquer sous aucun prétexte.

Depuis 30 ans, les Concerts de Cheseaux ont mis un point d'honneur à faire découvrir les jeunes musiciens et la musique contemporaine (non seulement ça s'écoute, mais on y prend plaisir...).

Nous espérons vivement que le dimanche **10 novembre**, le public, quelquefois craintif, viendra applaudir le **Groupe de Percussions du Conservatoire de Lausanne**. Cet ensemble de jeunes talents, sous la direction de M. Stéphane Borel, a dignement représenté notre pays à Salzbourg l'année dernière en compagnie du quatuor Marquis de Saxe. Toutes les couleurs chaudes et exotiques du marimba ou du xylophone nous sont encore trop peu connues et méritent une place plus importante dans les salles de concerts.

Il y a enfin une vraie école de percussions à

Lausanne, servie par d'excellents musiciens et un professeur exceptionnel...

Pour clore cette 30ème édition, le dimanche **24 novembre**, le **groupe vocal Vocabilis**, dirigé depuis une dizaine d'années par Yves Bugnon, nous plongera aux temps de la Missa ad Fugam de Palestrina ou des Motets de Lassus.

Voyages dans les temps passé ou présent, les Concerts de Cheseaux permettent à chacun découvrir de nouveaux horizons musicaux.

Dans l'espoir de vous accueillir nombreux à nos manifestations musicales et automnales, nous vous souhaitons un été ensoleillé et harmonieux.

Le comité des Concerts de Cheseaux :

Myriam Marquet - Nelly Gesseney - René Bovat - François Blanc - Raphaël Bugnon

Salon de coiffure

Miquette

Dames et Messieurs

Reçoit sur rendez-vous

Champ-Pamont 45

Tél. 731 42 12

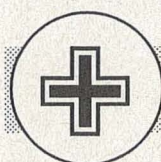
GARAGE DU CENTRE

Cheseaux-sur-Lausanne

Michel Perrottet • Maîtrise fédérale
Rte d'Yverdon 2 Tél. 021/731 34 22

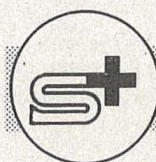
Vente - Reprise - Service
Réparation toutes marques
Véhicule en prêt





MEDECIN DE GARDE

Samedi 22 juin 1996:	
Dr Vionnet, Echallens	881 44 86
Dimanche 23 juin 1996:	
Dr Pavillon, Echallens	881 34 44
Jeudi 27 juin 1996:	
Dr Pizhon, Echallens	881 39 39
Samedi 29 juin 1996:	
Dr Russ, Echallens	881 37 77
Dimanche 30 juin 1996:	
Dr Giorgis, Romanel	648 23 75
Jeudi 4 juillet 1996:	
Dr J.-D. Gonin, Bercher	887 02 01
Samedi 6 juillet 1996:	
Dr Hesse, Cheseaux	731 46 31
Dimanche 7 juillet 1996:	
Dr Beguin, Echallens	881 10 91
Jeudi 11 juillet 1996:	
Dr Giorgis, Romanel	648 23 75
Samedi 13 juillet 1996:	
Dr Pavillon, Echallens	881 34 44
Dimanche 14 juillet 1996:	
Dr M. Gonin, Bercher	887 02 02
Jeudi 18 juillet 1996:	
Dr Russ, Echallens	881 37 77
Samedi 20 juillet 1996:	
Dr Vionnet, Echallens	881 44 86
Dimanche 21 juillet 1996:	
Dr Giorgis, Romanel	648 23 75
Jeudi 25 juillet 1996:	
Drs Ogay/Wyss, Cugy	731 22 02



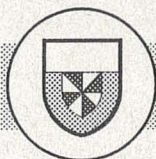
SAMARITAINS

La section organise des cours de sauveteurs (obligatoires pour le permis de conduire) plusieurs fois pendant l'année. Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec :

M. Michel PEIRY tél. 731 20 66 ou
Mme Mireille LANNEZ tél. 647 18 57



144 AMBULANCE



ECOLE

Les objets, vêtements ou autres qui ont été oubliés ou perdus dans les vestiaires des salles de gymnastique de Derrière-la-Ville ou leurs abords, non retirés auprès de Messieurs G. Allaz ou P. Dutoit, concierges, d'ici au vendredi 5 juillet 1996, seront donnés à une œuvre de charité.

Possibilité de joindre MM. ou Mmes Allaz et Dutoit entre 11 heures et 12 heures et entre 13 heures et 13h30.

POMPES FUNÈBRES

ST-LAURENT SA

RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE

JOUR ET NUIT

312 54 10



CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

Jean-Pierre CASSAR

Directeur

Rte de la Blécherette 16
1033 Vernand-Dessous
Tél. privé: 731 43 53



OTTO LIECHTI
BUREAU IMMOBILIER

Pour vos transactions immobilières entre les mains
d'un spécialiste de confiance.

CH. DES GRANDS CHAMPS 7 - 1033 CHESEAU-SUR-LAUSANNE
TÉLÉPHONE 021 / 731 25 02

HORTICULTEUR-FLEURISTE



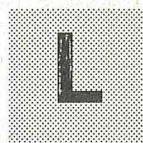
pour un beau choix de plantes
en pot, fleurs coupées
et arrangements

P. HAMMERLI
CHESEAU

Tél. 731 13 39

Ouvert aussi le dimanche matin

AUTO-
ECOLE



Denis Bertschi
Tél. 731 14 63

Théorie : Place de la Gare 6
le lundi et mercredi
de 20h. à 22h.



MARTINE ET GILBERT STAEPLI
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS
DE GESTION DIPLÔMÉS

une fiduciaire,

*un éventail
de services*

CH - DE LA VIGNETTAZ 7
1054 MORRENS

TÉL 021/731 37 71
FAX 021/731 32 22

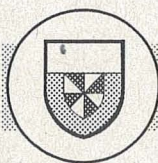
à votre disposition



MARC-ANDRÉ BÄHLER

BOUCHERIE
CHARCUTERIE

TEL. 021 731 16 13



CONSEIL COMMUNAL

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 14 MAI 1996

C'est sous la présidence de M. Jacques MILLIOUD, vice-président, que s'est déroulée cette séance du Conseil du mardi 14 mai 1996.

Au chapitre des communications, M. le Syndic commence par une excellente information, à savoir que les comptes 1995 vont boucler avec un excédent de recettes de l'ordre de Fr. 94'000. —.

En ce qui concerne l'évitement routier de Cheseaux, il informe le Conseil que différents projets sont à l'étude au sujet du tracé de la voie du LEB. Il s'agit principalement de projets de ponts sur la rue de la Mèbre, sur la route de Morrens et d'un passage piétons sous voie à hauteur de la gare.

Le seul objet à traiter était un préavis d'intention concernant l'aménagement du secteur Grand Pré. Cette forme particulière et rare de préavis a pour but d'indiquer à la Municipalité la tendance de la majorité du Conseil sur la politique à suivre pour un objet déterminé mais qui n'engage pas le Conseil sur le fond.

En l'espèce, il s'agissait de savoir si le Conseil encourageait la Municipalité à poursuivre ses démarches dans une procédure d'échange de terrains avec le propriétaire de la parcelle 660 (sise à l'entrée nord du Grand Pré, à côté du Pub).

Cet échange, selon le Municipal L. Savary permettrait à la Commune d'obtenir un meilleur accès à la future place du village, d'équiper cette place et d'y construire un parking de grande capacité.

En contrepartie, la Commune offrirait au propriétaire actuel une parcelle voisine avec le même droit de construire.

Cette solution rendrait attractive d'autres parcelles communales sises dans la même zone. Leur vente permettrait de financer les aménagements et les accès de la place.

A noter encore que cette opération provoquerait certainement la renonciation à la construction d'un EMS à Cheseaux.

Après les explications municipales, une vive discussion s'est engagée.

Les « pour » ont estimé nécessaire un aménagement harmonieux de cette place, véritable carte de visite du village.

Les « contre » ont jugé qu'il n'appartenait pas à la Commune de payer les erreurs d'un créancier hypothécaire devenu propriétaire d'une parcelle pratiquement inconstruisible.

Finalement, c'est par 24 oui contre 20 non et 6 abstentions que le Conseil a invité la Municipalité à poursuivre ses démarches.

Ensuite, le Conseil a suivi une présentation de la deuxième phase de la révision du plan directeur par M. Urs Zuppinger, urbaniste.

Cette présentation démontrait la volonté du projet de remettre l'église au milieu du village en privilégiant la construction vers le sud. Au stade des « Divers », on relève une intervention demandant une présence plus forte de notre service de police le soir aux abords des toilettes de la gare du LEB.

Ce lieu public fait souvent l'objet d'actes de vandalisme et se trouve dans un état déplorable, selon M. P. Baudat

C'est à 23 heures que M. le Président J. Millioud constata que la parole n'était plus demandée et qu'il leva la séance.

La secrétaire: Odile REYMOND



Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

A. MEDLEY
ROUTE d'YVERDON 11
1033 CHESEAUX
TEL. 021 731 32 76

STATION SERVICE

SELF-SERVICE

Cartes de crédit et prépaiement 24h./24



BENZINES - DIESEL
HUILES DE CHAUFFAGE
LUBRIFIANTS

L'huile moteur toutes saisons



POTRANS S.A.

Ch. de Sorécot 15
1033 Cheseaux-Lsne
Tél. 021/731 35 75

Votre assureur
à Cheseaux

Georges Cottier

winterthur

En Montagny
1033 Cheseaux
Tél. 021 / 731 11 82

LUDOTHEQUE

**Une bonne manière de
s'intégrer à la vie du village...**

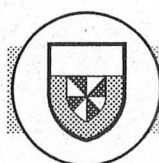
CHERCHONS

personnes bénévoles pouvant consacrer un
lundi après-midi par mois environ pour com-
pléter notre équipe.

La ludothèque offre aux enfants de la com-
mune et des environs la possibilité
d'emprunter des jeux à prix modique.

Elle est ouverte pendant les périodes sco-
laires tous les lundis de 15h. à 17h. au
Collège de Derrière-la-Ville.

Renseignements auprès de:
Mme Viviane Jomini, tél. 731 43 57



ETAT CIVIL

NAISSANCE

ZANGGER Jeremy le 17 mai

BOURQUENOUD Kean le 20 mai

*Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations
étant enregistrées sur la base d'annonces
de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent
de manière différée*



1 4 4
AMBULANCE



ÉCOLE DE MUSIQUE

MEMBRE DE L'ASSOCIATION VAUDOISE DES CONSERVATOIRES ET ECOLES DE MUSIQUE

CHESEAUX-ROMANEL

Ouverture de notre nouveau secrétariat dès le lundi 18 mars 1996:

Secrétariat de l'Ecole de Musique de Cheseaux-Romanel
Collège de Prazqueron, Ch. de la Côte 1, 1032 ROMANEL

Nouveau numéro de téléphone: 648 49 54

Heures d'ouverture: le lundi de 17h00 à 19h00

le jeudi de 09h00 à 11h00

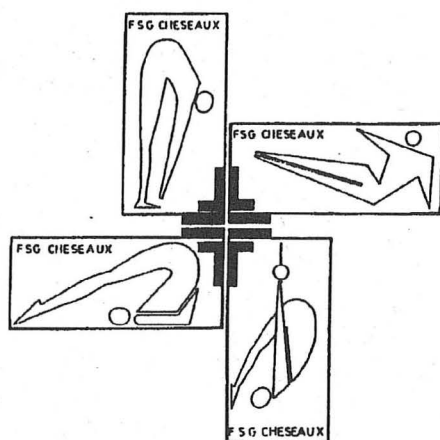
N'hésitez pas à venir nous trouver ou à nous téléphoner !

Nous vous proposons les cours suivants pour la rentrée de septembre:
accordéon • clarinette • danse classique • flûte à bec • flûte traversière
guitare • musique d'ensemble • percussion • piano • saxophone
solfège • violon • violoncelle • xylophone

Dès la 1ère enfantine: cours d'initiation musicale méthode Willems

Développement de l'écoute, du rythme, improvisation, mouvements corporels

FEDERATION SUISSE DE GYMNASTIQUE DE CHESEAUX



RESULTATS

*Fête régionale des pupillettes et jeunes gymnastes à Gimel,
le samedi 1^{er} juin 1996*

Les enfants avec * obtiennent tous une distinction

8-9 ans:

5/78	VULLIAMY Adrien*	3/134	BURLI Loren «Bronze»
9	DOUTAZ Laurent*	6	SCHMALZ Emilie*
26	BISSIG Yoan*	13	GRANDJEAN Stéphanie*
		25	RIME Jessica*
		56	RUDIN Lucie
		70	COUTAZ Sagane
		101	GRANDJEAN Caroline
		133	VALLOTON Christel

10-11 ans:

24/68	BORNOZ Gaëtan*	13/128	HANGGI Camille*
45	MICHOUD Ludovic	22	LAURIA Michaela*
		54	HOTZ Sarah
		111	MILLIOUD Laure

12-13 ans:

4/54	HAREL Marc*	11/71	VULLIAMY Odile*
13	PYTHON Luc*	20	BISSIG Yaëlle*
		24	HANGGI Estelle*
		25	FIAUX Frédérique*
		53	REY Linda

14-15 ans:

40/45	AUREAU Maria-Luisa
-------	--------------------

Nous tenons à relever l'excellent niveau de nos concurrents, en effet:

Adrien Vulliamy, Laurent Doutaz, Loren Burli, Emilie Schmalz, Stéphanie Grandjean, Jessica Rime, Camille Hänggi, Marc Harel, Odile Vulliamy ont tous obtenu leur participation à la

finale vaudoise, qui a eu lieu le samedi 15 juin 1996 à Ecublens (résultats dans le prochain numéro du Crieur).

Un grand bravo aussi à tous les enfants qui ont participé à la finale Suisse qui a eu lieu à Macolin, le dimanche 9 juin dernier!

Nos félicitations à toutes et à tous et merci pour cette nouvelle année passée ensemble.

Vos monitrices: Véro et Gaëlle

=====

Résultats concours intersections athlétisme à Sullens le 9 juin 1996

A			4	DUPRAZ Christèle
B			9/14	AUREAU Maria-Luisa
C	5/27	PYTHON Luc	1/24	POZZI Valérie
			4	VULLIAMY Odile
			8	FIAUX Frédérique
			13	BISSIG Yaëlle
			15	HANGGI Camille
			17	REY Linda
D			4/30	HANGGI Camille
			18	HOTZ Sarah
E	2/31	VULLIAMY Adrien	3/30	BURLI Loren
	8	DOUTAZ Laurent	4	RIME Jessica
	16	HOTZ Frédéric		
	18	GRINGET Jonathan		
	21	BISSIG Yoan		
F	6/30	NOVATTI Xavier	25/39	VULLIAMY Carole
	11	VULLIAMY Gilles		
	26	GRINGET Jérémie		

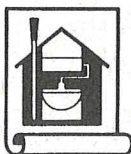
Nous félicitons tous ces jeunes athlètes pour leurs résultats et remercions encore une fois leurs parents pour leur participation assidue et sympathique. A toutes et à tous nous souhaitons **d'excellentes vacances d'été** et déjà nous nous réjouissons de vous retrouver le **samedi 7 septembre 1996 pour la journée sportive de la FSG Cheseaux!**

De plus amples informations paraîtront dans le prochain Crieur.

Le comité de la FSG

COSSY Pascal

Gypserie - Peinture - Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades



Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux Tél. 021 731 27 80

Garantie de qualité par un travail personnalisé

UNE MISSION
AU SERVICE DE
L'ÉCONOMIE

LA CONFIANCE

VIVEZ



Banque
Cantonale
Vaudoise

Le nouveau contrat

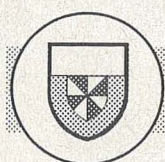
GiTEL

Organisation de location de chambres et salles de conférences

Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 / 731 21 93



COMMUNE

ÉMONDAGE DES HAIES ÉLAGAGE DES ARBRES PARCELLES INCULTES

La Municipalité rappelle aux propriétaires et gérants dont les biens-fonds aboutissent aux routes cantonales et communales, qu'ils sont tenus d'émonder les arbres et les haies en fonction des prescriptions suivantes :

- Loi sur les routes
- Code rural et foncier
- L'arrêté concernant la destruction des plantes nuisibles à l'agriculture

Haies :

- en limite de propriété, à une hauteur de 60 centimètres lorsque la visibilité doit être maintenue ;
- 2 mètres dans les autres cas.

Arbres :

- au bord des chaussées : à 5 mètres de hauteur et à 1 mètre à l'extérieur
- au bord des trottoirs : à 2,5 mètres de hauteur et à la limite de la propriété

Les dispositions rappelées ci-dessus doivent être observées et sont applicables toute l'année.

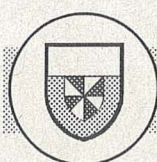
Les propriétaires fonciers ou leurs gérants sont invités à exécuter les travaux nécessaires jusqu'au 15 juillet 1996, au plus tard.

Après avertissement écrit, l'élagage sera exécuté aux frais des propriétaires sans préjuger des sanctions encourues.

Parcelles incultes :

Il est également rappelé que les parcelles incultes doivent être nettoyées ou fauchées 2 fois par année, et, qu'il est interdit de mettre le feu aux herbes sèches entre le 1er avril et le 31 octobre.

La Municipalité



POLICE

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIENS

Il est fréquent que des propriétaires de chiens laissent leurs compagnons souiller par des crottes les trottoirs, places de jeux, terrains de sports, chemins pour piétons, zones vertes communales.

Soucieuse de ce problème depuis de nombreuses années, la Municipalité a déjà installé des « Robidog » à différents endroits. Malgré l'information donnée à plusieurs reprises dans le Crieur ainsi que sur les panneaux d'affichage, il est fort regrettable de constater que ces installations ne sont guère utilisées.

Dès lors, des contrôles seront effectués par la police. Une amende sera infligée au propriétaire de chien en infraction.

Bien entendu, celles et ceux qui ramassent immédiatement les souillures déposées par leur animal dans les lieux susmentionnés ou aux endroits protégés par une prescription édictée par la Municipalité, ne sont pas punissables.

N.B. : Des sachets sont à disposition des propriétaires de chiens (s'adresser au bureau communal).

Vous pouvez nous aider à bénéficier de rues et de parcs propres et salubres.

Merci de votre collaboration.

Le Service de police



118

FEU



TOUR DU PAYS DE VAUD

Mercredi 21 août
Aigle

Mercredi 28 août
CHESEAUX-sur-LAUSANNE

Mercredi 4 septembre
Granges-près-Marnand

Mercredi 11 septembre
Nyon

Vendredi 20 septembre
Bière

Renseignements et inscriptions:
BRUCHEZ Robert et Josette
Case postale 114
1162 Saint-Prex
Tél. (021) 806 25 49
Fax (021) 806 25 48

2^{ème} étape:
CHESEAUX-sur-LAUSANNE
Mercredi 28 août 1996

Distance:
10 km

Départ:
19 h., collège du Centre

Parcours:
Routes et chemins forestiers

Arrivée:
Collège du Centre

Dossards et vestiaires:
Collège de Derrière-la-Ville

Organisation locale:
Les Traîne-Savates

**TOUR DU PAYS DE VAUD = A CHACUN SON CHOIX
COURIR UNE OU PLUSIEURS ETAPES**

Concerts en plein air



Comme il est de coutume à cette période de l'année, nous aurons le plaisir de nous produire dans différents quartiers du village.

Ces concerts ont pour but d'animer nos quartiers et de passer quelques moments agréables en votre compagnie. Le dernier concert aura lieu par beau temps le **lundi 24 juin**: quartier des Grands-Champs (proche du N° 45)

Nous nous réjouissons de vous rencontrer nombreux à cette occasion.

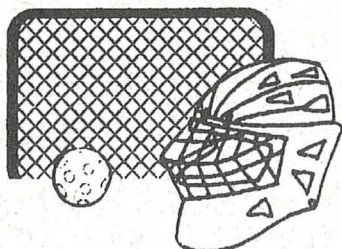
RIDO-DÉCOR
Décoration d'intérieur

Gérard QUARTIER
Rue de la Tour 10
1004 Lausanne
Tél. 312 97 27
1033 Cheseaux
Tél. 731 42 12

Confection et couverture
Sièges modernes et de
style - Tissus - Rideaux
Tentures murales

Revêtements de sols
Moquettes - Tapis
Literie - Matelas

UNIHOKEY CHESEAUX



Pour la saison prochaine,
nous recherchons

QUELQUES JOUEURS

entre 16 et 25 ans (débutants acceptés)

Rendez-vous le jeudi soir à 20h. dès le 29 août 1996 à la salle de gym du Collège de Derrière-la-Ville à Cheseaux.

Pour tous renseignements complémentaires:

Ph. Guex, Cheseaux: Tél. 731 21 00 • F. Lannez, Penthaz: Tél. 862 20 37

DU VOLLEY POUR LES ÉLÈVES DU CANTON

Cheseaux est réputé loin à la ronde pour ses équipes de volleyball, principalement avec son équipe de Ligue Nationale A. Mais cette fois, il s'agissait de la finale vaudoise de volleyball, parrainée par le Service cantonal de l'éducation physique scolaire qui avait pour cadre les salles de sport de notre commune.

Organisé par un trio de maître de sport de Cheseaux, cette finale a réuni pas moins de 120 volleyeuses et volleyeurs âgés entre

14 et 16 ans à Cheseaux.

Le règlement spécifiait que pas plus de deux licenciées ou licenciés au maximum ne formaient une équipe de quatre joueurs sur le terrain.

Ce sport, qui cultive en priorité l'esprit d'équipe, a permis aux participants de jouer fort au volleyball. Deux fois douze équipes étaient sélectionnées pour cette finale vaudoise.

Du côté des filles, c'est l'équipe de Cossonay qui est première au classement, suivie de Chavornay et Aigle. Chez les garçons, l'équipe de la Planta (Chavannes) a devancé Gland et Bex.

Vingt ans de la bibliothèque de Cheseaux ...

Rappel : la bibliothèque attend les enfants et les adultes le :
lundi de 15h20 à 17h15
mercredi de 11 heures à 11h45
vendredi de 15h20 à 17h45. (fermée le 21 juin)

*La bibliothécaire
Maryse Ruedi*

Quelques spectacles, chants et danses termineront la fête devant la salle de gymnastique de Derrière-la-Ville.

Itinéraire : Derrière-la-Ville, Plantaz, Mèbre, Route de Lausanne, Ruelle du Temple, Place de la Gare, Mèbre, Plantaz et retour à Derrière-la-Ville.

un grand cortège avec les héros préférés des enfants parcourra le village.

Le 21 juin, dès 18h15

Vingt ans de la bibliothèque de Cheseaux ...

1035
Jazz Avenue
BOURNENS

2 nuits au rythme du Jazz

4 concerts en alternance sur deux scènes au milieu
du village couvert. Bar - Buvette - Restauration

Vendredi 23 août 1996, dès 19 h 30

ROLAND HUG

NEW ORLEANS ALL STARS

FEETWARMERS

avec la chanteuse américaine

BONNIE TAYLOR

Samedi 24 août 1996, dès 19 h 30

CERTAINS L'AIMENT CHAUD

Orchestre féminin - France

OLD TIME GANG

Entrée Fr. 22.-

Organisation TOUJOURS LES MÊMES

Contact: 021/731 26 69

Vacances annuelle du samedi 6 au vendredi 26 juillet



Vert - Tige

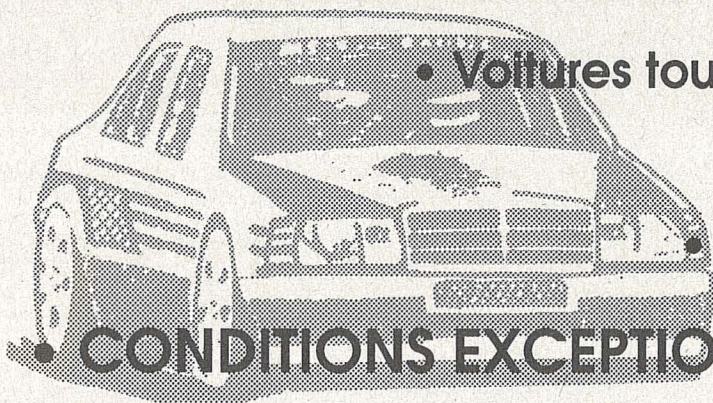
Fleurs et cadeaux

Rte de Lausanne 6
1033 Cheseaux
Tél. (021) 731 52 43

Murielle Rapin
Ouvert le dimanche matin
Livraison à domicile

ATELIER DE REPARATIONS OLIVIER PEITREQUIN

Rte d'Yverdon 9 - 1033 Cheseaux - Tél. 731 27 00



- Voitures toutes marques
- Jantes alu
- Pneus
- Accessoires

• **CONDITIONS EXCEPTIONNELLES** •

Pharmacie des Pâquis S.A.

Mlle A. Meyer, pharmacienne
Rue des Pâquis 8
1033 CHESEAUX
Tél. 731 25 65

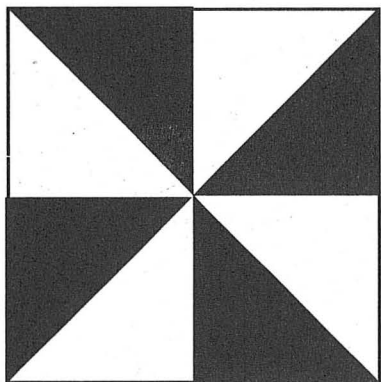
Toujours à votre disposition.

Ouvert tous les jours, sauf le dimanche.

Envois par poste et livraison à domicile.

Ordonnances - Homéopathie

Parfumerie - Idées cadeaux.



**ENTENTE
VILLAGEOISE**

Invitation

Avant les grands départs en vacances, l'Entente Villageoise de Cheseaux a le plaisir d'inviter la population au Vieux Refuge le

VENDREDI 5 JUILLET 1996
dès 18h30

pour partager le verre de l'amitié et les saucisses grillées à gogo.

Venez nombreux faire plus ample connaissance avec nos municipaux et conseillers. Ceux ci se feront un plaisir de vous répondre sur toutes les questions relatives à la politique villageoise.

En cas de mauvais temps cette soirée se déroulera à la Pièce du Bois chez Monsieur Eric Haemmerli.

L'Entente villageoise reste dans l'attente du plaisir de vous rencontrer et de passer un bon moment avec vous.

Le Président : J Reymond

LE RED LION'S CLUB SE PRESENTE...

Nous sommes une équipe de supporters du Lausanne HC et avons fondé notre club en 1991. Nous participons depuis la saison 95-96 au championnat corporatif lausannois ou pour la première année nous avons fini 4^{ème} sur 8 équipes.

Cette équipe est jeune (16 à 30) dont 2 joueurs habitent Cheseaux, et c'est pourquoi nous cherchons pour la prochaine saison quelques joueurs (débutants bienvenus), ainsi qu'un joueur d'expérience qui officierait comme entraîneur-joueur. Nous avons de la place sur les maillots pour une éventuelle publicité...

De plus, nous organisons le **dimanche 7 juillet** un tournoi de foot à six (populaire) sur le terrain de « Derrière la Gare ».

Pour tous renseignements, notre président, M. Th. Comte, vous répondra au Tél. 634 25 51.

M. Meylan



PETITES ANNONCES

PERDU le 31 mai **MONTRE** Longines Rodolphe, or gris et jaune, valeur sentimentale. Récompense assurée.
Tél. 731 10 56



on de
IMPRIMERIE OFFSET

Rue des Alpes 61 1023 Crissier Tél. (021) 634 64 05

SERVICE RAPIDE - TRAVAIL SOIGNÉ

Madame, Monsieur,
Que vous soyez artisan, commerçant, chef d'entreprise ou particulier, ceci peut vous intéresser.
Notre imprimerie se charge d'effectuer différents travaux, tels que:

- entêtes de lettres
- circulaires
- enveloppes
- papier à lettre
- cartes de visite
- carte de compliments etc...
- cartes commerciales
- devis, formulaires divers
- jeux chimiques
- étiquettes
- autocollants
- papillons
- bulletins de versements.

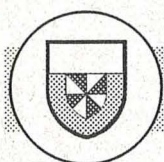
DÉPLIANTS • PROSPECTUS • PLAQUETTES

Nous garantissons un service rapide de création graphique et une exécution soignée.

Pour de plus amples informations, nous vous renseignons volontier au 021/634 64 05

Dans l'attente de votre téléphone ou de votre visite, nous vous prions de croire, Madame, Monsieur, à l'expression de notre parfaite considération.

F. Condé



SOCIÉTÉ DE TIR

DATES DES TIERS MILITAIRES 1996

STAND DE VERNAND

(bureau no 5 au fond à gauche de l'entrée)

TIERS MILITAIRES

SAMEDI 22 JUIN de 8h. à 12h.
JEUDI 27 JUIN de 14h. à 18h.
VENDREDI 26 JUILLET de 14h. à 18h.
dernier de l'année 96

N'oubliez pas votre livret de tir et livret de service qui vous seront rendus à la fin de votre tir

ATTENTION : NOUVEAUTÉS DANS LE TIR MILITAIRE 1996

Le tir militaire est gratuit pour les tireurs astreints. Essais 2.- les 3 coups.

Tireurs non astreints, tir militaire 10.- Essais 2.- les 3 coups.

Le tir obligatoire doit être accompli jusqu'à l'âge de 40 ans.

Le tireur n'obtenant pas le minimum de 42 pts et plus de 3 zéros peut répéter l'exercice 2 fois dans la même société. Les frais de munitions sont à la charge du tireur.

LE COURS POUR RESTÉS EST CONSIDÉRÉ COMME COURS D'INSTRUCTION IL EST SOLDÉ ET COMPTÉ COMME JOUR DE SERVICE.

PROGRAMME OBLIGATOIRE 300 M.

Cible A5 Coup par coup 5 coups

Cible B4 Coup par coup 5 coups

Feu rapide 1 x 2 coups en 20 secondes

1 X 3 coups en 20 secondes

(pour mousqueton 30 secondes)

Feu vitesse 1 X 5 coups en 40 secondes

(pour mousqueton 60 secondes)

Mention 66 pts.

Minimum 42 pts/3 zéros au maximum

*Tout change,
mais rien ne
se perd*

Ovid

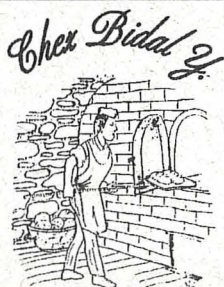
**COMMUNAUTÉ CATHOLIQUE
DE CHESEAUX - ROMANEL - SULLENS
BOURNENS - BOUSSENS**

Messe des familles: Les samedi 22 juin
à 17h. au Temple de Romanel.

Secrétariat et accueil:

Rte d'Echallens 7 - 1032 Romanel

Tél. 648 09 42



Boulangier - Pâtissier
Spécialités: tuiles, flûtes au beurre
Fabrication artisanale

Ouvert le dimanche et jours fériés, toute la journée

2, route de Genève 1033 Cheseaux Tél. 731 14 60

PRESSING

de la Maissonnette

Blanchisserie

Claude Pache **Tél. 732 12 38**

Heures d'ouverture :

Lundi à vendredi : 8h. à 12h. - 14h. à 18h.30

Samedi : 8h. à 13h. non stop

Nettoyage tous textiles

Daim - Cuir - Tapis - Couture

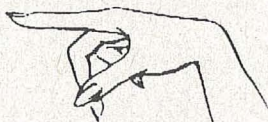
Retouches - Stoppage - Sacs de

couchage - Duvet - Couverture

- * Nappes
- * Linge de maison
- * Chemises
- * Linge personnel
- * Rideaux
- * Restaurants
- * Repassage
- * Hôtels-pensions

STUDIO MODELYNE

Pierrette Liechti
1036 Sullens
Tél. 021/ 731 49 81



- Beauté
- Manucure
- Modelage d'ongles



Rose-Marie Couture

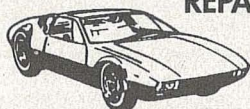
Tél. 021/646 58 14

Covatannaz 12

1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants

Location de robes de mariée



REPARATION TOUTES MARQUES

ACHAT VENTE

MICHEL MAROLDA

1034 BOUSSENS TEL. 021 731 13 03

GARAGE DU TILLEUL

Véhicule en prêt - Ouvert le samedi matin

Spécialiste
Citroën et Mazda

**Préparation d'expertise
toutes marques**

Service antipollution Fr. 40.-
(offre valable 12 mois)

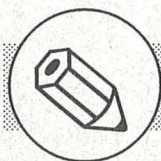
neon **IMSA** SCI plexiglas

constructions translucides

ch. des grands-champs 2
1033 cheseaux s/lausanne

Enseignes lumineuses, caissons

tél.: 021 / 731 23 23
fax: 021 / 731 23 24



AGENDA

Juin 1996

24 juin: Concert en plein air de la Fanfare aux Grands-Champs (par beau temps)

29 juin: Soirée disco de la FSG Gym.

Juillet 1996

7 juillet: Tournoi de foot populaire du Red Lion's HC (non société locale)

Août 1996

1er août: Fête Nationale org. par la Société de Tir.

17-18 août: Concours dressage au Manège St-Georges.

16, 17 et 18 août: Pétanque du Fanny-Club.

23, 24 et 25 août: Fête de Jeunesse.

FERMETURE DE LA GENDARMERIE

Le 30 juin prochain, la Gendarmerie de Cheseaux fermera définitivement ses portes, victime d'une des conséquences d'«Orchidée». Dès cette date, les habitants devront s'adresser au poste de Gendarmerie de Renens, qui d'ailleurs assurait déjà le relais lorsque le poste de Cheseaux était fermé. A signaler que cela ne va rien changer au travail de notre police municipale.

La Municipalité de Cheseaux avait le choix entre le poste d'Echallens ou de Renens. Vu que notre police municipale collabore étroitement avec celle de Romanel, et que cette commune est rattachée à Renens, il était plus judicieux de choisir cette solution.

La seule conséquence de cette fermeture, est qu'il sera nécessaire de se déplacer à Renens pour déposer une plainte. Les plaintes de vol simple ou dommages à la propriété peuvent toutefois être enregistrées par la police municipale.

Bonne nouvelle quand même, il n'y aura pas de suppression d'emploi, puisque l'agent de Cheseaux sera replacé à Renens, et il pourra continuer à habiter dans l'appartement de service.

MICHELLO

PEINTURE

• **PAPERS PEINTS**
La garantie d'un travail soigné et personnalisé
1033 Cheseaux
Tél. 731 45 06

CHAPUISAT S.A.



MAITRISES FEDERALES

ferblanterie couverture
installations sanitaires

RUE DES PAQUIS 15
TEL. 021 731 15 28

1033 CHESEAUX
Fax 021 732 18 06

PLACEMENT à 8 %, NET D'IMPOTS. EN TOUTE SECURITE SUR UNE ASSURANCE-VIE

1er exemple : Une prime annuelle de DM 6'000.- correspondant à Fr 4'860.- au cours de 0.81, versée pendant 20 ans sur une assurance-vie en DEM procure une couverture décès de DEM 100'000 jusqu'à la 10ème année progressive dès la 11ème année pour atteindre **DEM 250'471, net d'impôts sur le revenu.**

Si la durée est limitée à 15 ans, le capital obtenu à l'échéance s'élèverait à DEM 146'066.

2ème exemple : le paiement d'une prime annuelle de DM 4'000.- correspondant à Fr 3'240.- au cours de 0.81 versée pendant 20 ans procure une couverture immédiate risque décès de DEM 65'000 jusqu'à la 10ème année progressive dès la 11ème année pour atteindre **DEM 166'066, net d'impôts sur le revenu à l'échéance.**

3ème exemple : le versement d'une prime unique de DM 25'000.- correspondant à Fr 20'250.- au cours de 0.81, sur une durée de 15 ans procure une couverture immédiate de risque décès de DEM 50'000 jusqu'à la 10ème année progressive dès la 11ème année pour **atteindre DEM 73'269.- à l'échéance, net d'impôts sur le revenu.**

----->
Demandez sans engagement une offre en retournant le bulletin ci-dessous à : J. CORNAZ, c/COGEFINANCE, Av. des Baumettes 15, 1020 RENENS. Monsieur, Votre possibilité de placement sur une assurance-vie en DEM m'intéresse. Veuillez m'adresser une offre personnalisée :

Je désire placer Fr. par année sur une durée de ans.

Je dispose d'une épargne de Fr: que j'aimerais placer sur une durée de ans.

NOM: PRENOM: Tél.:

Adresse: Date naissance:

garage gliding

Philippe Hänggi

Ch. de Mon Repos 19
1033 CHESEAUX



Tél. (021) 731 15 06
Fax. (021) 732 15 06

Réparations toutes marques - Véhicule en prêt



BENEVOLAT DE CHESEAUX ROMANEL VERNAND

- Vous êtes actif (ve) dans notre groupe de Cheseaux,
- Vous vous sentez seul (e) face aux problèmes rencontrés dans cette activité,
- Vous souhaitez partager avec les responsables et d'autres bénévoles vos expériences, vos doutes, vos joies, ou simplement faire connaissance,
- Vous n'êtes pas bénévoles actif (ve) mais souhaiteriez le devenir...

... alors ce message s'adresse à vous :

Notre prochaine réunion aura lieu le

mardi 2 juillet 1996 à 9 h 30
à l'ancienne cure de Cheseaux

Avec vous, nous aurons le plaisir d'accueillir Mme Elena Bornand, de l'ASBV, pour un moment de discussion, partage, etc. Venez donc nombreux (ses).

GARDERIE DU MARDI



A vous, jeunes mamans de Cheseaux,

Vous qui avez un petit enfant de 2 ans et demi et plus, vous pouvez nous le confier chaque mardi après-midi.

Nous sommes là, de 13h.15 à 17h. dans le bâtiment blanc à côté du Collège du Centre et offrons à votre enfant une chouette après-midi avec plein de petits copains, pour seulement Fr. 2.- (goûter inclus).

Venez nous rejoindre, car c'est grâce à VOUS, mamans bénévoles, que la Garderie du Mardi est présente à Cheseaux depuis bientôt 30 ans.

Pour plus de renseignements, s'adresser à :

Mme Pannatier, rue des Pâquis 2, 731 48 97 • Mme Nicole Rod, Plantaz 10, 731 16 25

Merci d'avance et bienvenue !



GRANDJEAN & FILS SA
1033 CHESEAUX

Saucissons Vaudois

Saucissons pistaches

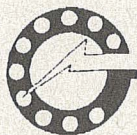
poivre rose

Jambon du Patron

Terrine Forestière

Tél. 021 / 731 12 87

1033 Cheseaux-sur-Lausanne



Guy BALLY

Installations électriques + Télématicien
Représentant TELECOM PTT

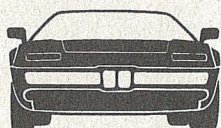
Praz-Lau 3
1033 VERNAND-DESSOUS

Tél. 731 22 91
Fax 731 44 31

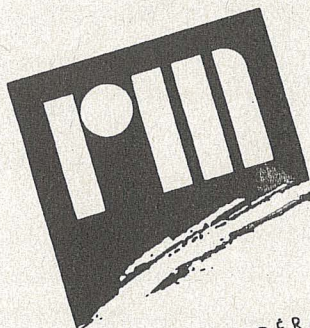
CARROSSERIE
DE Mon Repos

Alain GISLER

**TOUS TRAVAUX
DE CARROSSERIE**
voiture de remplacement



Ch. de Mon Repos 19
1033 Cheseaux
Tél. 731 19 50
Natel tél. 077/22 49 50



MAÎTRISE FÉDÉRALE
**ROLAND
MARTINELLI**
PLÂTRERIE
PEINTURE

PAPIERS PEINTS
RUSTIC. FAÇADES
D'INT. MEUBLES

ROUTE D'YVERDON 7
1033 CHESEAUX
TEL. 021-731 21 62
FAX 021-731 34 63

TAXI

confortable break à votre disposition, service personnalisé

CHESEAUX ☎ 077 / 23 28 32

Privé ☎ 731 28 03

Rédacteur responsable : Pascal Blanc • Case postale 44 • 1033 Cheseaux • Tél. et Fax 731 44 18